

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1273/2011 AL COMISIEI**din 7 decembrie 2011****privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare pentru importurile de orez și de brizură de orez****(text codificat)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1095/96 al Consiliului din 18 iunie 1996 privind punerea în aplicare a concesiunilor stabilite în lista CXL întocmită ca urmare a încheierii negocierilor prevăzute la articolul XXIV.6 din GATT ⁽¹⁾, în special articolul 1,

având în vedere Decizia 96/317/CE a Consiliului din 13 mai 1996 privind concluziile consultărilor cu Thailanda în conformitate cu articolul XXIII GATT ⁽²⁾, în special articolul 3,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 327/98 al Comisiei din 10 februarie 1998 privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare pentru importurile de orez și de brizură de orez ⁽³⁾ a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial ⁽⁴⁾. Este necesar, pentru motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.
- (2) În cadrul negocierilor purtate în temeiul articolului XXIV alineatul (6) din GATT în urma aderării Austriei, Finlandei și Suediei la Comunitatea Europeană, s-a convenit să se deschidă de la 1 ianuarie 1996 un contingent anual de import de 63 000 de tone de orez semimăcinat și orez măcinat din codul NC 1006 30 cu drept vamal zero. Acel contingent a fost inclus în lista Comunității Europene stabilită la articolul II alineatul (1) litera (a) din GATT 1994.
- (3) În cadrul consultărilor cu Thailanda în temeiul articolului XXIII GATT s-a convenit deschiderea unui contingent anual de import pentru 80 000 de tone de brizură de orez inclusă la codul NC 1006 40 00 cu un drept vamal de import redus cu 28 EUR pe tonă.
- (4) Decizia 2005/953/CE a Consiliului din 20 decembrie 2005 referitoare la încheierea Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Thailanda în conformitate cu articolul XXVIII din GATT 1994 privind modificarea concesiilor referitoare la orez, prevăzute în lista comunitară CXL anexată la GATT 1994 ⁽⁵⁾ prevede deschiderea unui nou contingent anual

global de import de 13 500 de tone de orez semialbit sau albit de la codul NC 1006 30 cu drept vamal zero, precum și creșterea la 100 000 de tone a contingentului anual global de import pentru brizura de orez de la codul NC 1006 40 00.

- (5) Acordul sub forma unui schimb de scrisori încheiat între Comunitatea Europeană și Regatul Thaiandei, în temeiul articolului XXIV alineatul (6) și al articolului XXVIII din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT) din 1994 privind modificarea concesiilor din listele de angajamente ale Republicii Cehe, Republicii Estonia, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Republicii Ungare, Republicii Malta, Republicii Polone, Republicii Slovenia și Republicii Slovace, în cadrul procesului de aderare la Uniunea Europeană ⁽⁶⁾, aprobat prin Decizia 2006/324/CE a Consiliului ⁽⁷⁾, prevede majorarea contingentului tarifar anual global cu drept vamal zero de orez semialbit sau albit de la codul NC 1006 30 pentru, pe de o parte, 25 516 tone de orez de orice origine și, pe de altă parte, 1 200 tone de orez din Thailanda. Acordul prevede, de asemenea, deschiderea unui contingent tarifar anual adițional cu drept vamal zero de 31 788 tone de brizură de orez de la codul NC 1006 40 de orice origine și deschiderea de noi contingente cu un drept vamal de 15 % aplicabil pentru toate țările de origine, pentru, respectiv, 7 tone de orez nedecorticat de la codul NC 1006 10 și 1 634 tone de orez decorticat de la codul NC 1006 20.
- (6) Angajamentele pentru contingentele tarifare de import anuale menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (a), (c) și (d) din prezentul regulament prevăd ca administrarea acestor contingente să țină cont de furnizorii tradiționali.
- (7) În vederea preîntâmpinării unei perturbări a comercializării normale a orezului cultivat în Uniune, cauzată de importurile realizate în conformitate cu respectivele contingente, aceste importuri trebuie eșalonate de-a lungul anului, pentru a putea fi absorbite mai ușor de piața Uniunii.
- (8) Pentru o corectă administrare a contingentelor și în special pentru a asigura nedepășirea cantităților fixate, ar trebui stabilite norme detaliate speciale care să reglementeze depunerea cererilor și eliberarea licențelor. Aceste norme detaliate ar trebui fie să completeze, fie să facă derogări de la dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 376/2008 al Comisiei din 23 aprilie 2008 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ JO L 146, 20.6.1996, p. 1.⁽²⁾ JO L 122, 22.5.1996, p. 15.⁽³⁾ JO L 37, 11.2.1998, p. 5.⁽⁴⁾ A se vedea anexa X.⁽⁵⁾ JO L 346, 29.12.2005, p. 24.⁽⁶⁾ JO L 120, 5.5.2006, p. 19.⁽⁷⁾ JO L 120, 5.5.2006, p. 17.⁽⁸⁾ JO L 114, 26.4.2008, p. 3.

- (9) Trebuie stipulat faptul că Regulamentul (CE) nr. 1342/2003 al Comisiei din 28 iulie 2003 de stabilire a normelor speciale de aplicare a regimului licențelor de import și export în sectorul cerealelor și al orezului ⁽¹⁾ și Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽²⁾ se aplică în cadrul prezentului regulament.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Următoarele contingente tarifare de import anuale globale se deschid în fiecare an la 1 ianuarie:
- (a) 63 000 tone de orez albit sau semialbit de la codul NC 1006 30, cu drept vamal zero;
- (b) 1 634 tone de orez decorticat de la codul NC 1006 20 cu drept vamal fixat la 15 % *ad valorem*;
- (c) 100 000 tone de brizură de orez de la codul NC 1006 40 00, cu o reducere de 30,77 % din dreptul fixat la articolul 140 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului ⁽³⁾;
- (d) 40 216 tone de orez albit sau semialbit de la codul NC 1006 30, cu drept vamal zero;
- (e) 31 788 tone de brizură de orez de la codul NC 1006 40 00, cu drept vamal zero.

Aceste contingente tarifare de import globale sunt repartizate pe contingente tarifare de import în funcție de țările de origine și împărțite în mai multe subperioade în conformitate cu anexa I.

Regulamentele (CE) nr. 1342/2003, (CE) nr. 1301/2006 și (CE) nr. 376/2008 se aplică contingentelor menționate la primul paragraf, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede dispoziții contrare.

- (2) Se deschide un contingent tarifar anual de 7 tone de orez nedecorticat de la codul NC 1006 10, cu drept vamal fixat la 15 % *ad valorem*, în fiecare an la 1 ianuarie, cu numărul de ordine 09.0083.

Contingentul este gestionat de Comisie în conformitate cu articolele 308a, 308b și 308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei ⁽⁴⁾.

Articolul 2

Cantitățile pentru care nu s-au eliberat licențe de import pentru contingentele menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (a), (b) și (e) cu privire la subperioada lunii septembrie pot face

obiectul unor cereri de licențe de import pentru subperioada lunii octombrie pentru toate originile prevăzute de contingentul tarifar de import global.

Articolul 3

Atunci când cererile de certificate de import se referă la orez și brizură de orez ce provin din Thailanda sau la orez originar din Australia sau din Statele Unite ale Americii în limita cantităților menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (c), ele trebuie însoțite de originalul certificatului de export, întocmit în conformitate cu anexele II, III, și IV și eliberat de către organismul competent din țările menționate în anexele respective.

În ceea ce privește secțiunile 7, 8 și 9 din anexa II, mențiunile sunt facultative.

Articolul 4

- (1) Cererile de licență se depun în cursul primelor 10 zile lucrătoare din prima lună a fiecărei subperioade.
- (2) Prin derogare de la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003, garanția pentru licențele de import este de:
- 46 EUR pe tonă pentru contingentele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (d);
 - 5 EUR pe tonă pentru contingentele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (c) și (e).
- (3) Țara de origine se înscrie în secțiunea 8 din cererile de licență și din licențele de import, iar cuvântul „da” se marchează cu o cruce.

Licențele sunt valabile doar pentru produsele originare din țara menționată în secțiunea 8.

- (4) La rubrica 24, licențele conțin una dintre următoarele mențiuni:
- (a) în cazul contingentului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a), una dintre mențiunile din anexa V;
- (b) în cazul contingentului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (b), una dintre mențiunile din anexa VI;
- (c) în cazul contingentului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), una dintre mențiunile din anexa VII;
- (d) în cazul contingentului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (d), una dintre mențiunile prevăzute în anexa VIII;
- (e) în cazul contingentului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (e), una dintre mențiunile care figurează în anexa IX.

- (5) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, pentru contingentele tarifare care fac obiectul cererilor de licență de import menționate la articolul 3 primul paragraf din prezentul regulament, solicitanții pot depune mai multe cereri pentru același număr de ordine al contingentului în funcție de subperioada contingentară de import.

⁽¹⁾ JO L 189, 29.7.2003, p. 12.

⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

⁽³⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

Articolul 5

Coeficientul de alocare menționat la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 este stabilit de către Comisie în termen de zece zile de la ultima zi de notificare menționată la articolul 8 litera (a) din prezentul regulament. În același moment, Comisia stabilește cantitățile disponibile pentru subperioada următoare și, după caz, pentru subperioada complementară din luna octombrie.

În cazul în care coeficientul de alocare menționat la primul paragraf are ca rezultat una sau mai multe cantități mai mici de 20 de tone pe cerere, atribuirea tuturor acestor cantități este efectuată de către statul membru prin tragere la sorți între operatorii în cauză pentru fiecare cantitate de 20 de tone, iar restul se distribuie în mod egal între cantitățile de 20 de tone. Cu toate acestea, în cazul în care cantitățile mai mici de 20 de tone adunate nu constituie o cantitate de 20 de tone, restul se distribuie de către statul membru în mod egal între operatorii care dețin licențe pentru cantități mai mari sau egale cu 20 de tone.

În cazul în care, în urma aplicării celui de al doilea paragraf, cantitatea pentru care licența trebuie să fie eliberată este mai mică de 20 de tone, cererea de licență poate fi retrasă de către operator în termen de două zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a regulamentului prin care se stabilește coeficientul de alocare.

Articolul 6

În termen de trei zile lucrătoare de la publicarea deciziei Comisiei, prevăzută la articolul 5, prin care se stabilesc cantitățile disponibile, licențele de import sunt eliberate pentru cantitățile care rezultă din aplicarea articolului 5.

Articolul 7

(1) Litera (d) de la primul paragraf de la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008 nu se aplică.

(2) Beneficiile exprimate prin taxele vamale prevăzute la articolul 1 alineatul (1) nu se aplică pentru cantitățile importate conform toleranței specificate la articolul 7 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008.

(3) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003 și în conformitate cu articolul 22 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008, certificatele de import pentru orezul decorticat, albit sau semialbit, sunt valabile din ziua de eliberare efectivă până la sfârșitul celei de a treia luni următoare acelei zile.

(4) În cadrul contingentelor prevăzute la articolul 1 alineatul (1), punerea în liberă circulație a produselor în cadrul Uniunii este condiționată de prezentarea unui certificat de origine emis de autoritățile naționale competente ale țării în cauză, în conformitate cu articolul 47 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

Cu toate acestea, pentru părțile din respectivele contingente referitoare la țările pentru care se solicită un certificat de

export în temeiul articolului 3 din prezentul regulament sau pentru cele a căror origine poartă mențiunea „toate țările”, nu se solicită certificat de origine.

Articolul 8

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre pe cale electronică:

- (a) cel târziu în a doua zi lucrătoare următoare ultimei zile de depunere a cererilor de licență la ora 18, ora Bruxelles-ului, informațiile referitoare la cererile de licență de import menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, defalcate în funcție de codul NC de opt cifre și de țara de origine a cantităților incluse în aceste cereri, precizând numărul licenței de import, precum și numărul licenței de export, în cazul în care acesta este solicitat;
- (b) cel târziu în a doua zi lucrătoare următoare datei eliberării licențelor de import, informațiile referitoare la licențele eliberate menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, defalcate în funcție de codul NC de opt cifre și de țara de origine a cantităților pentru care au fost emise licențele de import, precizând numărul licenței de import, precum și cantitățile pentru care au fost retrase cererile de licență în conformitate cu articolul 5 al treilea paragraf din prezentul regulament;
- (c) cel târziu în ultima zi a fiecărei luni, cantitățile totale puse efectiv în liberă circulație în aplicarea contingentului respectiv în cursul antepenultimei luni, defalcate în funcție de codul NC de opt cifre și de țara de origine, oferind detalii cu privire la ambalaj, în cazul în care greutatea acestuia este mai mică sau egală cu 5 kg. În cazul în care nicio cantitate nu a fost pusă în liberă circulație în această perioadă, se trimite o notificare „neaplicabil”.

Articolul 9

(1) Comisia monitorizează cantitățile de mărfuri importate în conformitate cu prezentul regulament, în vederea stabilirii în special a:

- (a) gradului în care fluxurile comerciale tradiționale către Uniune, în ceea ce privește volumul și prezentarea, sunt modificate în mod semnificativ; și
- (b) faptului dacă există subvenționare între exporturile care beneficiază în mod direct de prezentul regulament și exporturile supuse drepturilor normale de import.

(2) Dacă oricare dintre criteriile stabilite la literalele (a) și (b) de la alineatul (1) este îndeplinit și, în special, dacă importurile de orez în pachete de câte cinci kilograme sau mai mici depășesc volumul de 33 428 tone și, în orice caz, anual, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport însoțit, dacă este necesar, de propuneri adecvate pentru a evita perturbarea sectorului de orez al Uniunii.

(3) Cantitățile importate în pachete de tipul celor menționate la alineatul (2) și puse în liberă circulație sunt indicate în licența de import relevantă, în conformitate cu articolul 23 din Regulamentul (CE) nr. 376/2008.

Articolul 10

Regulamentul (CE) nr. 327/98 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa XI.

Articolul 11

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 decembrie 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

Contingente și subperioade prevăzute începând cu 2007

- (a) Contingent de 63 000 tone de orez albit sau semialbit de la codul NC 1006 30 prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a):

Origine	Cantități (în tone)	Număr de ordine	Subperioade (cantități în tone)				
			Ianuarie	Aprilie	Iulie	Septembrie	Octombrie
Statele Unite	38 721	09.4127	9 681	19 360	9 680	—	
Thailanda	21 455	09.4128	10 727	5 364	5 364	—	
Australia	1 019	09.4129	0	1 019	—	—	
Alte țări de origine	1 805	09.4130	0	1 805	—	—	
Toate țările		09.4138					(¹)
Total	63 000	—	20 408	27 548	15 044	—	

(¹) Soldul cantităților neutilizate din subperioade precedente, publicat prin regulamentul Comisiei.

- (b) Contingent de 1 634 tone de orez decortecat de la codul NC 1006 20 prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (b):

Origine	Cantități (în tone)	Număr de ordine	Subperioade (cantități în tone)		
			Ianuarie	Iulie	Octombrie
Toate țările	1 634	09.4148	1 634	—	(¹)
Total	1 634	—	1 634	—	

(¹) Soldul cantităților neutilizate din subperioade precedente, publicat prin regulamentul Comisiei.

- (c) Contingente de 100 000 tone de brizură de orez de la codul NC 1006 40 00 prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c):

Origine	Cantități (în tone)	Număr de ordine	Subperioade (cantități în tone)	
			Ianuarie	Iulie
Thailanda	52 000	09.4149	36 400	15 600
Australia	16 000	09.4150	8 000	8 000
Guyana	11 000	09.4152	5 500	5 500
Statele Unite	9 000	09.4153	4 500	4 500
Alte țări de origine	12 000	09.4154	6 000	6 000
Total	100 000	—	60 400	39 600

- (d) Contingent de 40 216 tone de orez albit sau semialbit de la codul NC 1006 30 prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (d):

Origine	Cantități (în tone)	Număr de ordine	Subperioade (cantități în tone)		
			Ianuarie	Iulie	Septembrie
Thailanda	5 513	09.4112	5 513	—	—
Statele Unite	2 388	09.4116	2 388	—	—


Origine	Cantități (în tone)	Număr de ordine	Subperioade (cantități în tone)		
			Ianuarie	Iulie	Septembrie
India	1 769	09.4117	1 769	—	—
Pakistan	1 595	09.4118	1 595	—	—
Alte țări de origine	3 435	09.4119	3 435	—	—
Toate țările	25 516	09.4166	8 505	17 011	—
Total	40 216	—	23 205	17 011	—

- (e) Contingent de 31 788 tone de brizură de orez de la codul NC 1006 40 00 prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (e):

Origine	Cantități (în tone)	Număr de ordine	Subperioade (cantități în tone)	
			Septembrie	Octombrie
Toate țările	31 788	09.4168	31 788	(¹)
Total	31 788	—	31 788	

(¹) Soldul cantităților neutilizate din subperioade precedente, publicat prin regulamentul Comisiei.

ANEXA II

		Export Certificate No
DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE MINISTRY OF COMMERCE GOVERNMENT OF THAILAND		

Export certificate subject to Regulation (EU) No		
Special form either for semi-milled or milled rice (code No 1006 30), husked rice (code No 1006 20), or broken rice (code No 1006 40 00)		
1. Exporter (name, address and country)		2. Importer (name, address and country)
Name:		Name:
Address:		Address:
Country:		Country:
3. Shipped per		4. Country/Countries of destination in EU
<input type="checkbox"/> Conventional		
<input type="checkbox"/> Container		
5. Type of Thai rice/HS. Code No	6. Weight metric tonnes	7. Packing
	Gross weight:	5 kg. or less
	Net weight:	Other
8. No and date of Invoice		9. No and date of B/L
We hereby certify that abovementioned products are produced in and are exported from Thailand		
Department of Foreign Trade		
.....		
Name and Signature of authorized official and stamp		
Date of issue		
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE AND IN ANY CASE ONLY UNTIL 31 DECEMBER OF THE YEAR OF ISSUE		
For use by EU authorities		
No 0001		

ANEXA III



Export certificate No

**COMMONWEALTH OF AUSTRALIA
REPRESENTED BY THE
DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES AND ENERGY**

EXPORT LICENCE

for semi-milled or milled rice (code No 1006 30) and husked rice (code No 1006 20)

1. Exporter	2. Importer
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

3. Country/Countries of destination in EU	4. Type of rice/specification	5. Consignment weight metric tonnes
	Milled/Semi-milled (code No 1006 30) Husked/Brown (code No 1006 20)	Net weight:

Department of Primary Industries and Energy
by its Delegate

.....
Signature

Date of issue Date of Expiry

For use by EU authorities

ANEXA IV

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

EXPORT CERTIFICATE NO. 1000**UNITED STATES OF AMERICA**
ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.**CERTIFICATE OF EU QUOTAS ALLOCATION**

FOR SEMI-MILLED OR MILLED RICE (CODE NO. 100630) OR HUSKED/BROWN RICE (CODE NO. 100620)

This certificate allocates to the person named below or its transferee the right to export U.S.-produced rice from the United States under European Union tariff-rate quotas, as specified below.

ISSUED TO

NAME:

ADDRESS:

TYPE OF RICE: MILLED/SEMI-MILLED (CODE 100630) HUSKED/BROWN (CODE 100620)**CONSIGNMENT NET WEIGHT:**

METRIC TONS

IMPORTER:

(To be completed by importer at time of EU customs clearance)

NAME:

ADDRESS:

PACKAGING:

(To be completed by exporter or importer, if applicable)

 packages of 5 kg or less

DATE ISSUED:

EXPIRATION DATE:

VOID

AARQ Administrator

FOR USE BY EU AUTHORITIES

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

**ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.
CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION — TRANSFER OF OWNERSHIP**

1. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEEE

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

2. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEEE

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

3. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEEE

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

ANEXA V

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (4) litera (a)

- în bulgară: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011)
- în spaniolă: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011]
- în cehă: Osvobozeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (prováděcí nařízení (EU) č. 1273/2011)
- în daneză: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011)
- în germană: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011)
- în estonă: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (määrus (EL) nr 1273/2011)
- în greacă: Δασμολογική ατέλεια μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011]
- în engleză: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011)
- în franceză: exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011]
- în italiană: Esenzione dal dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011]
- în letonă: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011)
- în lituaniană: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licencijos 17 ir 18 skiltyse (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011)
- în maghiară: Az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig vámmentes (1273/2011/EU végrehajtási rendelet)
- în malteză: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-taqsimiet 17 u 18 ta' din il-liċenzja (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- în olandeză: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- în polonă: Zwolnienie z opłaty celnej ilości określonej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011)
- în portugheză: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Reglamento de Execução (UE) n.º 1273/2011]
- în română: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011)
- în slovacă: Oslobodenie od cla po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licencie (vykonávanie nariadenie (EÚ) č. 1273/2011)
- în slovenă: Oprostitev carin do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1273/2011)
- în finlandeză: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011)
- în suedeză: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011).

ANEXA VI

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (4) litera (b)

- în bulgară: Мита, ограничени до 15 % *ad valorem* до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011)
- în spaniolă: Derechos de aduana limitados al 15 % *ad valorem* hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011]
- în cehă: Cla omezená na valorickou sazbu ve výši 15 % až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (prováděcí nařízení (EU) č. 1273/2011)
- în daneză: Toldsatsen begrænses til 15 % af værdien op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011)
- în germană: Zollsatz beschränkt auf 15 % des Zollwerts bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011)
- în estonă: Väärtuseline tollimaks piiratud 15 protsendini käesoleva sertifikaadi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogusteni (määrus (EL) nr 1273/2011)
- în greacă: Δασμός με όριο 15 % κατ' αξία μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού (εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011)
- în engleză: Customs duties limited to 15 % *ad valorem* up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011)
- în franceză: droits de douane limités à 15 % *ad valorem* jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011]
- în italiană: Dazio limitato al 15 % *ad valorem* fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011]
- în letonă: Muitas nodoklis 15 % *ad valorem* par daudzumu, kas norādīts šīs licences (Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011) 17. un 18. ailē
- în lituaniană: Ne didesnis nei 15 % muitas *ad valorem* neviršijant šios licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodyto kiekio (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011)
- în maghiară: 15 %-os értékvám az ezen engedély 17. és 18. rovatában feltüntetett mennyiségig (1273/2011/EU végrehajtási rendelet)
- în malteză: Id-dazji doganali huma stipulati għal 15 % *ad valorem* sal-kwantità indikata fil-kaxxi 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- în olandeză: Douanerecht beperkt tot 15 % *ad valorem* voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- în polonă: Cło ograniczone do 15 % *ad valorem* do ilości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011)
- în portugheză: Direito aduaneiro limitado a 15 % *ad valorem* até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011]
- în română: Drepturi vamale limitate la 15 % *ad valorem* până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011)
- în slovacă: Clá znížené na 15 % *ad valorem* až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licence (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1273/2011)
- în slovenă: Carinska dajatev, omejena na 15 % *ad valorem* do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1273/2011)
- în finlandeză: Arvotulli rajoitettu 15 prosenttiin tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011)
- în suedeză: Tull begränsad till 15 % av värdet upp till den kvantitet som anges i fält 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011)

ANEXA VII

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (4) litera (c)

- în bulgară: Ставка на мито, намалена с 30,77 % от ставката на митото, определено в член 140 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложима до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011)
- în spaniolă: Derecho reducido en un 30,77 % del derecho fijado en el artículo 140 del Reglamento (CE) n° 1234/2007, hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011]
- în cehă: Clo snížené o 30,77 % cla stanoveného v článku 140 nařízení (ES) č. 1234/2007 až na množství uvedené v kolonkách 17 a 18 této licence (prováděcí nařízení (EU) č. 1273/2011)
- în daneză: Nedsættelse på 30,77 % af den told, der er fastsat i artikel 140 i forordning (EF) nr. 1234/2007, op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011)
- în germană: Zollsatz ermäßigt um 30,77 % des in Artikel 140 der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 festgesetzten Zollsatzes bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011)
- în estonă: Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 140 kindlaks määratud tollimaks, mida on alandatud 30,77 % võrra käesoleva sertifikaadi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogusteni (määrus (EL) nr 1273/2011)
- în greacă: Δασμός μειωμένος κατά 30,77 % του δασμού που καθορίζεται στο άρθρο 140 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011]
- în engleză: Reduced rate of duty of 30,77 % of the duty set in Article 140 of Regulation (EC) No 1234/2007 up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011)
- în franceză: droit réduit de 30,77 % du droit fixé à l'article 140 du règlement (CE) n° 1234/2007 jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011]
- în italiană: Dazio ridotto in ragione del 30,77 % del dazio fissato all'articolo 140 del regolamento (CE) n. 1234/2007 fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011]
- în letonă: Ievedmuitas nodoklis samazināts par 30,77 %, salīdzinot ar nodokli, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 140. pantā, līdz šīs licences 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam (Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011)
- în lituaniană: Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 140 straipsnyje nustatyto muito mokesčio sumažinimas 30,77 % mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licencijos 17 ir 18 skiltyse (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011)
- în maghiară: Az 1234/2007/EK rendelet 140. cikkében meghatározott vám 30,77 %-os csökkentett vámja az ezen bizonyítvány 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1273/2011/EU végrehajtási rendelet)
- în malteză: Dazju mnaqqas ta' 30,77 % tad-dazju fiss fl-Artikolu 140 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 sal-kwantità indikata fis-sezzjoni 17 u 18 ta' dan iċ-ċertifikat (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- în olandeză: Recht verlaagd met 30,77 % van het in artikel 140 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 vastgestelde recht voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- în polonă: Obniżona stawka celna odpowiadająca 30,77 % stawki określonej w art. 140 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 do ilości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011)
- în portugheză: Direito reduzido de 30,77 % do direito fixado no artigo 140.º do Regulamento (CE) n.º 1234/2007 até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011]
- în română: Drept redus cu 30,77 % din dreptul stabilit de articolul 140 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011)
- în slovacă: Clo snížené o 30,77 % cla stanoveného článkom 140 nariadenia (ES) č. 1234/2007 až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licence (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1273/2011)

-
- *în slovenă:* Dajatev, znižana za 30,77 % od dajatve iz člena 140 Uredbe (ES) št. 1234/2007 do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1273/2011)
 - *în finlandeză:* Tulli, jonka määrää on alennettu 30,77 % asetuksen (EY) N:o 1234/2007 140 artiklassa vahvistetusta tullista tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011)
 - *în suedeză:* Tullsatsen nedsatt med 30,77 % av den tullsats som anges i artikel 140 i förordning (EG) nr 1234/2007 upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011).
-

ANEXA VIII

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (4) litera (d)

- în bulgară: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (член 1, параграф 1, буква г) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011)
- în spaniolă: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011, artículo 1, apartado 1, letra d)]
- în cehă: Osвобоzení od cla až do množství stanoveného v kolonkách 17 a 18 této licence (čl. 1 odst. 1 písm. d) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011)
- în daneză: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, artikel 1, stk. 1, litra d))
- în germană: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011, Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d)
- în estonă: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 näidatud koguseni (määruse (EL) nr 1273/2011) artikli 1 lõike 1 punkt d)
- în greacă: Δασμολογική ατέλεια μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ)]
- în engleză: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011, Article 1(1)(d)),
- în franceză: exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011, article 1^{er}, paragraphe 1, point d)]
- în italiană: Esenzione dal dazio doganale fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011, articolo 1, paragrafo 1, lettera d)]
- în letonă: Atbrīvojumi no muitas nodokļa līdz šīs licences 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam (Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta d) apakšpunkts)
- în lituaniană: Atleidimas nuo muito mokesčio nevirsijant šios licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodyto kiekio (Reglamento (ES) Nr. 1273/2011 1 straipsnio 1 dalies d punktas)
- în maghiară: Vámmentes az ezen engedély 17. és 18. rovatában feltüntetett mennyiségig (1273/2011/EU végrehajtási rendelet 1. cikk (1) bekezdés d) pont)
- în malteză: Eżenzjoni tad-dazju tad-dwana sal-kwantità indikata fil-każi 17 u 18 taċ-ċertifikat preżenti (Artikolu 1, paragrafu 1, punt d) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- în olandeză: Vrijstelling van douanerecht voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (artikel 1, lid 1, onder d), van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- în polonă: Zwolnienie z cla ilości do wysokości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (art. 1 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1273/2011)
- în portugheză: Isenção do direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Reglamento de Execução (UE) n.º 1273/2011, alínea d) do n.º 1 do artigo 1.º]
- în română: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011, articolul 1 alineatul (1) litera (d)]
- în slovacă: Oslobodenie od cla až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licence (článok 1 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011)
- în slovenă: Izvzetje od carine do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (člen 1(1)(d) Uredbe (EU) št. 1273/2011)
- în finlandeză: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan d alakohta)
- în suedeză: Tullfri upp till den mängd som anges i fälten 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011, artikel 1.1 d).

ANEXA IX

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (4) litera (e)

- în bulgară: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (член 1, параграф 1, буква д) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011)
- în spaniolă: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011, artículo 1, apartado 1, letra e]
- în cehă: Osvobození od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (čl. 1 odst. 1 písm. e) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011)
- în daneză: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, artikel 1, stk. 1, litra e)
- în germană: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011, Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe e)
- în estonă: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 näidatud koguseni (määruse (EL) nr 1273/2011) artikli 1 lõike 1 punkt e)
- în greacă: Δασμολογική ατέλεια μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011, άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε]
- în engleză: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011, Article 1(1)(e))
- în franceză: exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011, article 1^{er}, paragraphe 1, point e]
- în italiană: Esenzione dal dazio doganale fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011, articolo 1, paragrafo 1, lettera e)]
- în letonă: Atbrīvojumi no muitas nodokļa līdz šīs licences 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam (Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta e) apakšpunkts)
- în lituaniană: Atleidimas nuo muito mokesčio neviršijant šios licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodyto kiekio (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011, 1 straipsnio 1 dalies e punktas)
- în maghiară: Vámmentes az ezen engedély 17. és 18. rovatában feltüntetett mennyiségig ([1273/2011/EU] végrehajtási rendelet 1. cikk (1) bekezdés e) pont)
- în malteză: Eżenzjoni tad-dazju tad-dwana sal-kwantità indikata fil-każi 17 u 18 taċ-ċertifikat preżenti (Artikolu 1, paragrafu 1, punt e) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- în olandeză: Vrijstelling van douanerecht voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (artikel 1, lid 1, onder e), van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- în polonă: Zwolnienie z cla ilości do wysokości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011, art. 1 ust. 1 lit. e)
- în portugheză: Isenção do direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011, alínea e) do n.º 1 do artigo 1.º]
- în română: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011, articolul 1 alineatul (1) litera (e)]
- în slovacă: Oslobodenie od cla až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licencie (článok 1 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011)
- în slovenă: Izvzetje od carine do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (člen 1(1)(e) Uredbe (EU) št. 1273/2011)
- în finlandeză: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan e alakohta)
- în suedeză: Tullfri upp till den mängd som anges i fälten 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011, artikel 1.1 e).

ANEXA X

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CE) nr. 327/98 al Comisiei (JO L 37, 11.2.1998, p. 5)	
Regulamentul (CE) nr. 648/98 al Comisiei (JO L 88, 24.3.1998, p. 3)	
Regulamentul (CE) nr. 2458/2001 al Comisiei (JO L 331, 15.12.2001, p. 10)	
Regulamentul (CE) nr. 1950/2005 al Comisiei (JO L 312, 29.11.2005, p. 18)	Numai articolul 7
Regulamentul (CE) nr. 2152/2005 al Comisiei (JO L 342, 24.12.2005, p. 30)	Numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 965/2006 al Comisiei (JO L 176, 30.6.2006, p. 12)	
Regulamentul (CE) nr. 1996/2006 al Comisiei (JO L 398, 30.12.2006, p. 1)	Numai articolul 9
Regulamentul (CE) nr. 2019/2006 al Comisiei (JO L 384, 29.12.2006, p. 48)	Numai articolul 2
Regulamentul (CE) nr. 488/2007 al Comisiei (JO L 114, 1.5.2007, p. 13)	Numai versiunile în limbile daneză, finlandeză și suedeză
Regulamentul (CE) nr. 1538/2007 al Comisiei (JO L 337, 21.12.2007, p. 49)	

ANEXA XI

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 327/98	Prezentul regulament
Articolele 1-6	Articolele 1-6
Articolul 7 alineatele (1) și (2)	Articolul 7 alineatele (1) și (2)
Articolul 7 alineatul (4)	Articolul 7 alineatul (3)
Articolul 7 alineatul (5)	Articolul 7 alineatul (4)
Articolul 8	Articolul 8
Articolul 9 alineatul (1) cuvinte introductive	Articolul 9 alineatul (1) cuvinte introductive
Articolul 9 alineatul (1) prima și a doua liniuță	Articolul 9 alineatul (1) literele (a) și (b)
Articolul 9 alineatele (2) și (3)	Articolul 9 alineatele (2) și (3)
Articolul 10	—
—	Articolul 10
Articolul 11	Articolul 11
Anexa I	Anexa II
Anexa II	Anexa III
Anexa IV	Anexa IV
Anexa V	Anexa V
Anexa VI	Anexa VI
Anexa VII	Anexa VII
Anexa VIII	Anexa VIII
Anexa IX	Anexa I
Anexa XI	Anexa IX
—	Anexa X
—	Anexa XI